

Súd: Okresný súd Čadca
Spisová značka: 4C/56/2016
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5316201932
Dátum vydania rozhodnutia: 08. 08. 2017
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Anna Plichtíková
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2017:5316201932.4

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Č a d c a sudkyňou JUDr. Annou Plichtíkovou v právnej veci žalobcu BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, so sídlom Boulevard Haussmann 1, 75009 Paríž, Francúzsko, zapísaná v Parížskom Registri obchodu a spoločností pod č. 542 097 90, konajúca na území Slovenskej republiky prostredníctvom BNP PARIBAS PERSONAL FINANCE SA, pobočka zahraničnej banky, so sídlom Karadžičova 2, Bratislava, IČO: 47 258 713, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Po, vložka č. 2990/B, zast. Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Ventúrska 16, 811 01 Bratislava, IČO: 47 234 547, proti žalovanému Q.J. X., N.. XX.X.XXXX, XXX XX M. N. K. XX, v konaní o zaplatenie 1 134,74 € s prísl. takto

rozhodol:

II. Žalovaný je p o v i n n ý zaplatiť žalobcovi sumu 591 € s 5,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 591 € od 18.11.2014 do zaplatenia, s 27,48 % úrokom zo sumy 700 € od 17.11.2014 do zaplatenia, všetko v lehote do 3 dní od právoplatnosti rozsudku.

III. Vo zvyšnej časti týkajúcej sa zaplatenia sumy 434,74 € s 5,05 % úrokom z omeškania ročne od 18.11.2014 do zaplatenia, s 27,48 % úrokom od 17.11.2014 do zaplatenia konanie z a s t a v u j e.

IV. Žalovaný je p o v i n n ý nahradiť žalobcovi trovy konania v rozsahu 24 % vo výške, ktorá bude vyčíslená po právoplatnosti rozsudku VSÚ prvostupňového súdu.

o d ô v o d n e n i e :

Podľa § 220 ods. 4 CSP súd arabskými číslicami označuje jednotlivé odseky odôvodnenia rozsudku, ktoré zodpovedajú podstatným náležitostiam odôvodnenia rozsudku podľa § 220 ods. 2 CSP:

1. Čo tvorilo záväzný predmet sporu, čím sa súd cítil byť viazaný: Predmetom sporu bola žaloba, v ktorej žalobca žiadal zaplatiť od žalovaného 1 134,74 €, 27,48 % ročný úrok zo sumy 912 € od 17.11.2014 do zaplatenia, 5,05 % ročný úrok z omeškania zo sumy 1 134,74 € od 18.11.2014 do zaplatenia. Prvostupňový súd rozhodol rozsudkom č. k. 4C/56/2016-30 zo dňa 14.6.2016 tak, že zaviazal žalovaného zaplatiť žalobcovi sumu 109 € s 5,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 109 € od 17.11.2014 do zaplatenia, všetko v pravidelných mesačných splátkach 30 € vždy do 15. dňa toho-ktorého mesiaca vopred pod stratou výhody splátok pri nezaplatení čo i len jednej splátky v stanovenej výške, v stanovenej lehote. Výrok I. nadobudol právoplatnosť dňa 1.9.2016. Uvedeným rozsudkom vo výroku II. vo zvyšnej časti bol návrh zamietnutý a vo výroku III. súd rozhodol, že odporcovi náhradu trov konania nepriznal. Zamietnutá zvyšná časť predstavovala sumu 1 025,74 € istiny s príslušenstvom (predmet sporu 1 134,74 € istiny s príslušenstvom - 109 € = 1 025,74 € istiny s príslušenstvom). Uznesením č. k. 6Co/13/2017-78 zo dňa 31.5.2017 odvolací súd zrušil rozsudok prvostupňového súdu vo výroku II. a III. a vrátil vec na nové konanie a rozhodnutie (v rozsahu 1 025,74 € istiny s príslušenstvom a v rozsahu náhrady trov konania). V nadväznosti na § 391 ods. 2, 3 CSP sa prvostupňový súd cítil

byť viazaný záväzným právnym názorom odvolacieho súdu, ktorý bol nasledovný. Z obsahu zmluvy o spotrebiteľskom úvere mal odvolací súd preukázané, že žalovanému bol poskytnutý úver vo výške 412 € a zároveň úverový rámec vo výške 5 000 €, z ktorého mohli byť čerpané financie prostredníctvom kreditnej karty. K žalobe bola predložená listina, z ktorej vyplývajú obraty čerpania úveru a splácanie. Takto žalobca poskytol žalovanému úver vo výške 1 104,10 €. Žalovaný poprel pohľadávku a uviedol, že si je vedomý len sumy 412 € úveru. Tvrdenie žalovaného odporuje predloženým dôkazom, obsahu zmluvy, z ktorej vyplýva, že žalovanému poskytol žalobca aj revolvingový úver a tiež je v rozpore s výpisom z úverového účtu. Žalobca predložil riadne uzavretú zmluvu, výpis z úverového účtu. Bolo na žalovanom, aby racionálne zdôvodnil a spochybnil, že také prostriedky čerpal. Ak prvostupňový súd mal sčasti nárok nepreukázaný, predložené dôkazy naznačujú opak. Súd len stručne poukázal na splatenie sumy 330 €, súčet všetkých platieb na istinu, zmluvné pokuty, úrok, úrok z omeškania, poplatky. Prvostupňový súd vypočítal dlžnú sumu ako rozdiel poskytnutých istín.

2. Čo uviedol žalobca v žalobe: Dňa 16.3.2016 navrhovateľ, právne zastúpený, podal návrh proti odporcovi. Žiadal, aby mu zaplatil sumu 1 134,74 €, 27,48 % úrok z omeškania ročne zo sumy 912 € od 17.11.2014 do zaplattenia, 5,05 % úrok z omeškania ročne zo sumy 1 134,74 € od 18.11.2014 do zaplattenia a aby mu nahradil trovy konania. Skutkový základ uplatneného nároku uvedený v návrhu na čl. 1 a nasl. spisu bol ten, že navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník dňa 15.2.2013 uzavreli zmluvu o spotrebiteľskom úvere a zmluvu o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydaní kreditnej karty a rámcovú zmluvu o poskytovaní platobných služieb. Na základe zmluvy o úvere poskytol navrhovateľ odporcovi úver vo výške 1 104,10 €. Iné rozhodujúce skutkové tvrdenia podľa § 79 ods. 1, 2 OSP k úveru sa v návrhu nenachádzajú. V ďalšej časti návrhu nezdôvodňuje navrhovateľ, na základe čoho vychádzal zo záveru, že poskytol odporcovi úver 1 104,10 €, keď zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere na čl. 3 spisu zo dňa 15.2.2013 vyplýva, že mu poskytol úver vo výške 412 €. V tejto úverovej zmluve je konštatované, že s odporcom bola uzavretá zároveň v tejto zmluve aj zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere s úverovým rámcom 5 000 €, avšak z návrhu nie je preukazným spôsobom po skutkovej a matematickej stránke uvedené a preukázané dôkazmi, koľko poskytol navrhovateľ na úver, keď v zmluve o spotrebiteľskom úvere je uvedené 412 € a koľko a v akých finančných obnosoch poskytol úver na základe zmluvy o revolvingovom spotrebiteľskom úvere, keď sa dopracoval k celkovej výške 1 104,10 €. Taktiež po skutkovej stránke nie je v návrhu zafinované, ako dospel od poskytnutého úveru navrhovateľ až po svoje pohľadávky. Obmedzil sa len na konštatovanie, že jeho pohľadávka ku dňu podania návrhu je 912 € istina, zmluvné úroky z poskytnutého úveru do dňa predchádzajúceho dňu 17.11.2014 - 143,41 €, poplatky 0 €, poistné 35,63 €, náklady spojené s uplatnením pohľadávky 43,70 €. Teda návrh neobsahuje rozhodujúce skutkové tvrdenia, aký je dlh odporcu odvíjajúc sa od poskytnutého úveru až ku dňu podania návrhu, namiesto toho sa navrhovateľ zameria na definovanie, aká je jeho pohľadávka ku dňu podania návrhu. Takýto prístup je nepreskúmateľný z hľadiska súdu aj z hľadiska odporcu ako účastníka konania. Nie je možné preskúmať, akým spôsobom matematicky navrhovateľ zafinoval výšku dlhu 1 104,10 € a akým spôsobom podľa jednotlivých položiek a platieb odporcu sa dopracoval k výške svojej pohľadávky tvoriacej predmet sporu. Súd neodstraňoval tieto nedostatky výzvou. Mal za to, že z rozsudového návrhu vyplýva, akú sumu chce zaplatiť navrhovateľ. Z rozsudového návrhu vyplýva tvrdenie navrhovateľa, akú sumu tvrdí, že poskytol odporcovi ako úver. Navrhovateľ je právne zastúpený, súd nemá k nemu poučovaciu povinnosť. Nedostatočné zdôvodnenie návrhu sa podľa názoru súdu muselo prejavovať v neunesení dôkazného bremena k takýmto tvrdeniam. Pokiaľ pripojil navrhovateľ k návrhu rozpis platieb odporcu čl. 5 spisu, ide o dôkaz. Dôkazy majú preukazovať existujúce tvrdenia v návrhu, nemajú nahrádzať tvrdenia v návrhu. Súd nie je povinný z úradnej moci namiesto navrhovateľa, právne zastúpeného, sám zostavovať skutkové tvrdenia, ktoré neskôr musí súd preukazovať.

3. Aké dôkazy pripojil žalobca k žalobe: K návrhu pripojil navrhovateľ oznámenie o vyhlásení mimoriadnej splatnosti revolvingového úveru čl. 6. Na čl. 6 rub je doručenie tohto oznámenia. Pripojil sadzobník poplatkov navrhovateľa čl. 7, plnú moc čl. 8. Súd vyzval navrhovateľa dňa 23.3.2016 čl. 17 spisu, aby uviedol celkový súčet všetkých platieb na úver (istina, úrok, úrok z omeškania, zmluvná pokuta, poplatky atď.). Na čl. 22 spisu navrhovateľ zopakoval svoje pôvodné tvrdenia uvedené v návrhu o výške svojej pohľadávky bez konkretizácie zdôvodnenia, aký úver poskytol v hotovosti, aký na základe revolvingu a ako po zaplattení jednotlivých zložiek sa dopracoval k výške pohľadávky tvoriacej predmet sporu, ale pohľadávky, ktorá sa odvíja od výšky poskytnutého úveru. V tomto podaní uviedol, že odporca zaplatil celkovú sumu 330 €. Mal za to, že pohľadávka navrhovateľa je 912 € vzhľadom k tomu, že navrhovateľ

na úhradu istiny započítal 192,10 € (912 € istina + 179,04 € úroky a poistné + 43,70 € náklady spojené s uplatnením pohľadávky = 1 134,74 €).

4. Čo uviedol žalovaný: Žalovanému bol návrh doručený dňa 15.4.2016 s procesnými poučeniami na čl. 19 rub spisu. Odporca na pojednávaní dňa 14.6.2016 uviedol, že mu bol poskytnutý len úver 400 €, tak ako je uvedené v úverovej zmluve. Je tam dopísaných aj 12 €, ale to nebol úver, už nevie, za čo ich zaplatil. Iný dlh voči navrhovateľovi nemá, len 412 €. Z tejto sumy zaplatil 303 € tak, ako to uviedol navrhovateľ a ako to sudkyňa prečítala nahlas na pojednávaní. Je si vedomý rozdielu 109 €, nie však žalovanej sumy 1 134,74 € istiny s príslušenstvom. Súhlasil s tým, že zaplatí 109 €. Iný úver od nich nemá. Ani by mu iný úver nedali, kým nemá zaplatený prvý úver. Nechápal, ako sa dopracoval navrhovateľ k sume 1 104,10 €. Je zamestnaný, jeho príjem je do 400 €. Manželka je invalidná dôchodkyňa, má invalidný dôchodok 200 €. Majú syna študenta, ktorý s nimi žije v spoločnej domácnosti a je odkázaný na odporcu a jeho manželku na výživu. Dlh chcel zaplatiť vo výške 109 €, ale v splátkach je schopný platiť najviac 30 € mesačne.

5. Aké dôkazy predložil žalovaný: Žiadne.

6. Skutkové a právne vyhodnotenie sporu: Podľa § 488 Občianskeho zákonníka záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok. Podľa § 494 Občianskeho zákonníka z platného záväzku je dlžník povinný niečo dať, konať, niečoho sa zdržať alebo niečo trpieť a veriteľ je oprávnený to od neho požadovať. Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že medzi žalobcom ako veriteľom a žalovaným ako dlžníkom bola dňa 15.2.2013 uzavretá zmluva o spotrebiteľskom úvere a zmluva o revolvingovom spotrebiteľskom úvere a vydanie kreditnej karty a rámcová zmluva o poskytovaní platobných služieb, na základe ktorých žalobca poskytol žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 412 €, ktorý však nie je predmetom tohto konania a revolvingový spotrebiteľský úver vo forme úverového rámca do výšky 5 000 € (časť 2, bod 1.1 zmluvy - výška úverového rámca), ktorého splatenie je predmetom tohto konania. Sčítaním všetkých výberov z bankomatov, z výpisu z úverového účtu žalovaného a položkami tvoriacimi poistenie platieb dospel žalobca k výslednej sume, ktorú žalovaný vyčerpал a ktorá predstavuje výšku revolvingového úveru, teda žalovaný vyčerpал sumu 1 030 €. Revolvingový úver vo výške 1 030 € bol predmetom tohto konania. Poskytnutie vyplýva z pripojeného výpisu z účtu žalovaného. Žalovaný teda reálne vyčerpал sumu 1 030 €. Z dôvodu platieb vo výške 330 € má žalobca nárok na zaplatenie sumy 700 € istiny s príslušenstvom. Vo výroku I. priznal prvostupňový súd 109 €, preto na čl. 35 rub spisu navrhol, aby súd rozhodol tak, že v zamietajúcej časti žalovaného zaviazal na zaplatenie istiny vo výške 591 € s 5,05 % úrokom z omeškania ročne zo sumy 591 € od 18.11.2014 do zaplatenia a k zaplateniu 27,48 % úroku zo sumy 912 € od 17.11.2014 do zaplatenia a k zaplateniu trov konania. Keďže zamietajúca časť v porovnaní s predmetom sporu 1 134,74 €, ako je uvedené v žalobe na čl. 2 spisu, po odpočítaní priznanej sumy 109 €, predstavovala 1 025,74 €, potom keď súd odpočítal od zamietajúcej časti vo výroku II. prvého rozsudku, teda od sumy 1 025,74 € sumu, ktorú žiadal v zamietajúcej časti priznať žalobca vo výške 591 €, dospel k rozdielu vo výške 434,74 € istiny s príslušenstvom (1 134,74 - 109 = 1 025,74 €; 1 025,74 € - 591 € = 434,74 €). Vzhľadom k tomu, že žalobca ponížil predmet sporu o sumu 436,74 € istiny s príslušenstvom vo svojom podaní - odvolaní zo dňa 2.8.2016, a to v záverečnom rozsudovom petite čl. 35 rub spisu, súd tento procesný úkon vyhodnotil ako späťvzatie žaloby. Z tohto dôvodu v rozsahu predmetu sporu 434,74 € istiny s príslušenstvom súd konanie zastavil podľa § 144, 145 ods. 2 CSP. V rozsahu 591 € s 5,05 % úrokom z omeškania ročne od 18.11.2014 do zaplatenia, s 27,48 % úrokom zo sumy 700 € od 17.11.2014 do zaplatenia žalobe vyhovel a zaviazal žalovaného k zaplateniu poskytnutého revolvingového úveru, ktorý nezaplatil v stanovenej výške, preto sa dostal aj do omeškania s platením dlhu, a preto priznal žalobcovi aj právo na zaplatenie zákonného úroku z omeškania vo výške 5,05 % ročne odo dňa nasledujúceho od omeškania a úroku, odmene za poskytnutý úver v zmysle dohody vo výške 27,48 % ročne.

7. Trovy konania: Úspech žalobcu bol v rozsahu 109 € istiny s príslušenstvom a 591 € istiny s príslušenstvom, teda úspešným bol v rozsahu 700 € a tak rozsah úspechu v porovnaní s celkovým predmetom sporu 1 134,74 € predstavuje 62 % a neúspech v rozsahu 434,74 € istiny s príslušenstvom predstavuje 38 %. Čistý úspech žalobcu je tak rozdiel 62 % - 38 % = 24 %. V uvedenom rozsahu súd priznal žalobcovi právo na náhradu trov konania proti žalovanému. Výška bude vyčíslená po právoplatnosti rozsudku VSÚ prvostupňového súdu. Moment vyčíslenia vyplýva priamo zo zákona i z výroku rozsudku. Z úradnej moci súd vyčísli momentom právoplatnosti rozsudku, preto k vyčísleniu

dôjde bez ďalšej výzvy súdu, a preto žalobca je povinný bez ďalšej výzvy súdu doručiť súdu vyúčtovanie náhrady trov konania a dôkazy k vyúčtovaniu (§ 251 CSP, § 255 ods. 1, 2 CSP, § 262 ods. 1, 2 CSP, § 263 ods. 1 CSP).

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie do 15 dní odo dňa jeho doručenia na Krajský súd v Žiline prostredníctvom Okresného súdu Čadca v dvoch vyhotoveniach. V odvolaní sa uvedie, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sa ním sleduje, uvedie sa spisová značka, uvedie sa, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh). Odvolanie musí byť podpísané. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda, môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na podanie odvolania. (Podľa položky 21 sadzobníka súdnych poplatkov, ktorý tvorí prílohu zákona o súdnych poplatkoch, ak nebude odvolanie doručené v potrebnom počte, súd bez ďalšej výzvy vyhotoví kópie odvolania na náklady odvolateľa vo výške 0,50 €/1 strana.)

Ak žalovaný nespĺní povinnosť uloženú týmto rozsudkom, môže žalobca podať návrh na vykonanie exekúcie podľa Exekučného poriadku.

Odvolanie podľa § 365 ods. 1 CSP možno odôvodniť len tým, že

- a) neboli splnené procesné podmienky,
- b) súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočnila jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces,
- c) rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd,
- d) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- e) súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- f) súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- g) zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo
- h) rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 365 ods. 2 CSP odvolanie proti rozhodnutiu vo veci samej možno odôvodniť aj tým, že právoplatné uznesenie súdu prvej inštancie, ktoré predchádzalo rozhodnutiu vo veci samej, má vadu uvedenú v odseku 1, ak táto vada mala vplyv na rozhodnutie vo veci samej.

Podľa § 365 ods. 3 CSP odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania.